



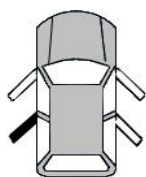
0030231600

Chevrolet SPARK 2010 ->

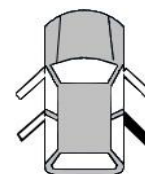
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 95969960



O.E. ref. 95919506



(O.E.)

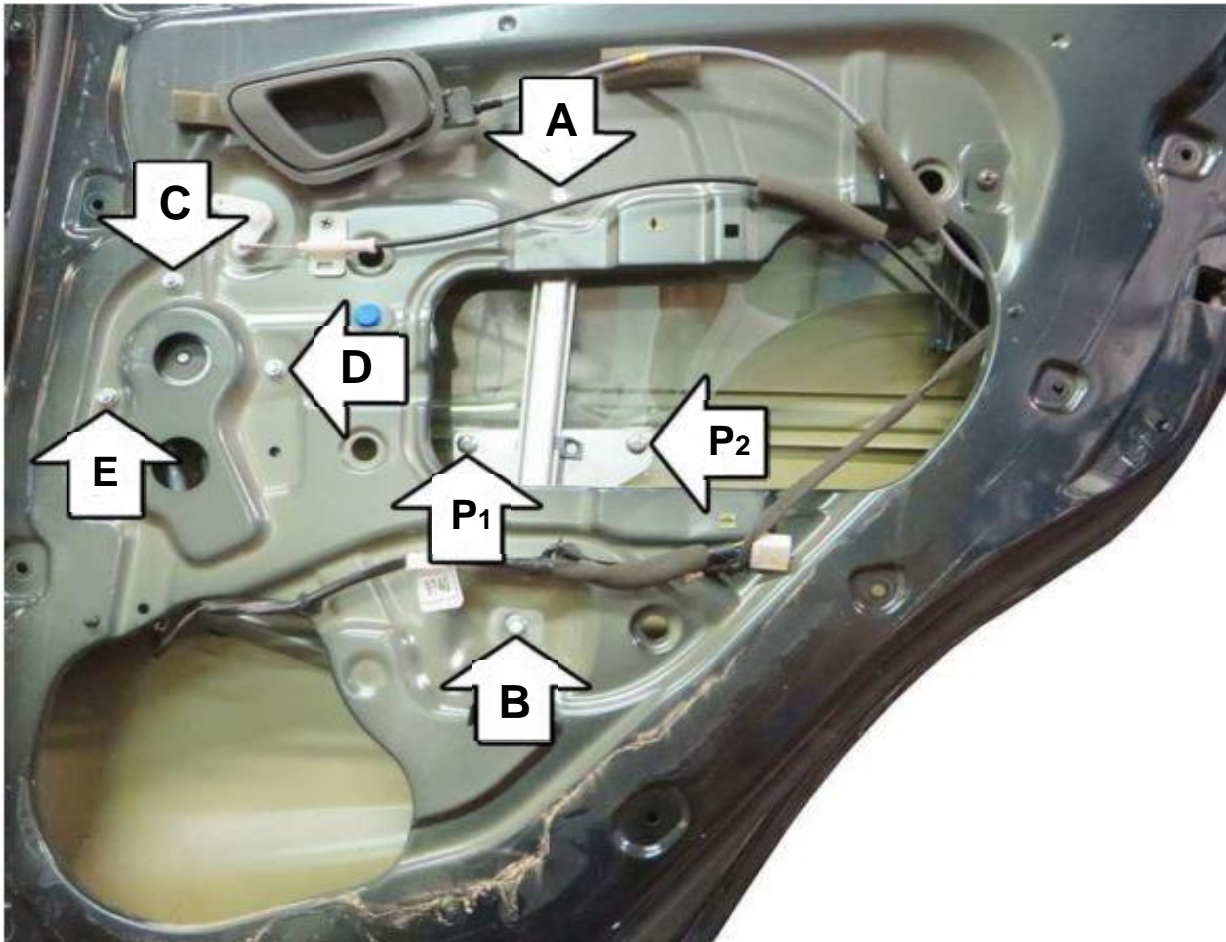


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zaŷ czzone akcesoria do monta u





I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D-E.
- 3) Fissare il vetro nei punti P1-P2 utilizzando le viti originali.
- 4) Effettuare i collegamenti elettrici.
- 5) Controllare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello porta.
- 6) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the door panel and the power window.
- 2) Introduce the electric window regulator into the door and fasten it to points A-B-C-D-E.
- 3) Fix the glass in points P1-P2 using the original screws.
- 4) Make the electrical connections.
- 5) Check the functioning of the glass before replacing the door panel.
- 6) To replace the spare part, if the motor connector is not compatible with the original connector, make the electrical connection using the supplied cable.

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez le panneau de porte et la fenêtre de puissance.
- 2) Introduire le lève-vitre électrique dans la porte et le fixer aux points A-B-C-D-E.
- 3) Fixez le verre aux points P1-P2 en utilisant les vis d'origine.
- 4) Faire les connexions électriques.
- 5) Vérifiez le fonctionnement de la vitre avant de remplacer le panneau de porte.
- 6) Pour remplacer la pièce de rechange, si le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuez la connexion électrique à l'aide du câble fourni.

Chevrolet SPARK 2010 ->



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie die Türverkleidung und das elektrische Fenster.
- 2) Stecken Sie das elektrische Fenster in die Tür und befestigen Sie es an den Punkten A-B-C-D-E.
- 3) Befestigen Sie das Glas mit den Originalschrauben an den Punkten P1-P2.
- 4) Stellen Sie die elektrischen Verbindungen her.
- 5) Überprüfen Sie die Funktion des Glases, bevor Sie das Türblatt austauschen.
- 6) Wenn der Motorstecker nicht mit dem Originalstecker kompatibel ist, schließen Sie den elektrischen Anschluss mit dem mitgelieferten Kabel an.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire el panel de la puerta y la ventana eléctrica.
- 2) Inserta la ventana eléctrica en la puerta y fíjala en los puntos A-B-C-D-E.
- 3) Fije el vidrio con los tornillos originales en los puntos P1-P2.
- 4) Haga las conexiones eléctricas.
- 5) Verifique a função do vidro antes de substituir a folha da porta.
- 6) Si el conector del motor no es compatible con el conector original, conecte el conector eléctrico con el cable suministrado.

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova o painel da porta e a janela elétrica.
- 2) Insira a janela elétrica na porta e conserte-a nos pontos A-B-C-D-E.
- 3) Corrija o vidro com os parafusos originais nos pontos P1-P2.
- 4) Faça as conexões elétricas.
- 5) Verifique a função do vidro antes de substituir a folha da porta.
- 6) Se o conector do motor não for compatível com o conector original, conecte o conector elétrico com o cabo fornecido.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1)
- 2) A-B-C-D-E.
- 3) P1-P2.
- 4)
- 5)
- 6)

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Zdejmij ramę drzwi i okno elektryczne.
- 2) Zamontuj okno elektryczne przy drzwiach i napraw je w punktach A-B-C-D-E.
- 3) Zamocuj szybę oryginalnymi rubami w punktach P1-P2.
- 4) Wykonaj poży czenia elektryczne.
- 5) Przed wymianą skrzydła drzwi sprawdź działanie szkła.
- 6) Je li ży cze silnika nie jest zgodne z oryginalnym ży czem, podż cz ży cze elektryczne do dostarczonego kabla.